No. 2099 Zaterdag 29 Maart 1924. 41ste Jaargang

AMIGOE DI CURAÇAO

WEEKBLAD VOOR DE CURAÇAOSCHE EILANDEN

Dit Blad verschijnt elken Zaterdag.
Abonnementsprijs voor Curaçao, Bonaire, Aruba en de Bovenwindsche eilanden per drie maanden fl. 2.— bij vooruitbetaling.

Bureau van dit blad: St.Elisabeth's Gasthuis.
Administratie: St. Thomas-college.
DRUKKER. B. L. BOGAERS.

Voor het Buitenland per jaar fl. 10.—
Afzonderlijke nummers fl. 0.15.
Prijs der Advertentiën van 1—7 regels f.0.50; voor elken regel meer 7½ cts.

Een Aanklacht.

Zelden of nooit is er op Curaçao een voorstelling gegeven, die zóóveel stof heeft opgejaagd, zóó over de tong is gegaan, zooveel ergernis heeft verwekt, als het beruchte dansnummer uit de opera *Salomé* van WILDE-STRAUSS, hier de vorige maand uitgevoerd door de z.g. Russische Barones NORKA ROUSKAYA.

Twijfel of verschil van opinie of deze voorstelling wel werkelijk onzedelijk was, bestond er niet.

Een ieder, die deze voorstelling heeft bijgewoond, was daar in gemoede van overtuigd.

De groote massa heeft dit openlijk getuigd en er hun walging en verontwaardiging over uitgesproken. Personen van elken stand en godsdienstige richting, ook Protestanten en Israelieten hebben die meening zelfs niet onder stoelen of banken gestoken. Een niet-Katholiek, die heel wat onder de oogen gehad heeft, verklaarde ons ongevraagd, dat de sletten hier uit de Punda, méér schaamtegevoel bezitten dan deze Norka.

Het heeft ook de aandacht getrokken, dat in de Club *Curaçao* der Israélieten deze danseres geen voorstelling heeft gegeven. Dit is des te opmerkelijker, daar het algemeen bekend is, dat daar heel dikwijls voor de leden en hun familie een dansavond georganiseerd wordt, en ook dat bijna elke celebriteit op muzikaal-, tooneel- en [illegible] zoekt, wordt [illegible] besloten kring een voorstelling te geven. Ditmaal hebben de leden het blijkbaar niet aangedurfd hun echtgenooten en dochters dat schunnig product onder de oogen te brengen.

De *Amigoe di Curaçao* beschouwde het als een plicht van eer en geweten tegen het optreden van die *Salomé*-danseres protest aan te teekenen en waarschuwde haar lezers in haar nummer van 16 Februari door het artikel *Pervers en obsceen* tegen dezen grof-onzedelijken dans.

Reeds weinige dagen na het verschijnen van dit artikel kwam ons ter oore, dat door een bepaalden kring van personen een campagne was begonnen om den *Amigoe* voor dit stuk aan te klagen.

De Spaansche vertaling van dit artikel was reeds onder handen genomen om aan NORKA bij haar terugkomst uit Maracaibo te worden voorgelegd en haar tot een gerechtelijke aanklacht te bewegen.

En zoo is geschied.

Uit de aanklacht bleek, dat Norka Rouskaya, die nu beweerde eigenlijk *Delia Franciscus* te heeten, reeds uit Curaçao door brieven bewerkt was. Volgens de beëedigde verklaring van den getuige A. PELLICER, den Impresario en directeur van de *Salon Habana*, bleek die gedienstige geest de Heer L. O. LAMPE alhier te zijn geweest.

Uit de dagvaarding, beteekend den 18 Maart ll. werd de beklaagde Pater P. [illegible] Euwens, Redacteur van de *Amigoe di Curacao* opgeroepen om Woensdag 26 Maart voor het Kantongerecht te verschijnen, ter zake;

dat hij Delia Franciscus, die under den naam van Norka Rouskaya optreedt, *opzettelijk heeft beleedigd* door een beleedigend stuk te schrijven en in den A. d. C. te plaatsen, waarin deze volzinnen vóórkomen:

„In de afgeloopen week heeft Curaçao zoo'n „veile deern" in triomph hier binnen gehaald.

Want al beweert dat schepsel, dat zij een Russische Barones heet en al heet zij NORKA ROUSKAYA, dan voegt dit aan de objectieve waarde van haar prestaties niet de geringste verdienste bij.

Indien het waar is, dat adeldom van geslacht ook hoogere verplichtingen meebrengt, — *noblesse oblige* — dan heeft deze gevallen engel de aristocratie van haar stand schandelijk onteerd en bezoedeld: *Corruptio optimi pessima*, of vrij vertaald: „hoe grooter geest, hoe grooter beest." —

Alleen een vrouw, die de natuurlijke pudor van haar sexe geheel heeft afgelegd en de schaamteloosheid tot een broodwinning maakt, kon optreden gelijk deze Norka Rouskaya om zulke geraffineerd wellustige buitensporigheden uit te beelden.

Een artiste, die de eerbaarheid der vrouw zoo schaamteloos aan flarden scheurt, is in ons oog evenzeer een „veile deerne", die men als een gevaar uit de maatschappij zou moeten verbannen."

Deze week Woensdag had de zitting van het kantongerecht plaats. De zaal en de vestibule was stampvol met belangstellenden. De Kantonrechter, die deze zaak behandelde was de E.G.A.H. Mr. H. POLVLIET, Griffier de E.A.H. SPROCK, terwijl het Openb. Ministerie werd waargenomen door den E.A. Heer CH. DEBROT.

Aan den beklaagde en de beide getuigen A. Pellicer en den drukker B. L. Bogaers werden de gebruikelijke vragen gesteld. Het kostte nogal eenige moeite uit de verklaringen van den eersten getuige eenigermate vast te stellen, dat Delia Franciscus en Norka Rouskaya één en dezelfde persoon was.

Een eigenlijk getuigenverhoor had niet plaats en was ook onnoodig, omdat de beklaagde zelf reeds vóór de dagvaarding zich opgegeven had als de schrijver van het artikel in den *Amigoe di Curaçao*.

Hierna nam het Openb. Min. zijn requisitoir en beschouwde het feit van *opzettelijke beleediging wettig en overtuigend bewezen en eischt voor den beklaagde 75 gld boete, subsidiair één maand hechtenis.*

[illegible] woord, Mr. S. R. E. van der Veen Zeppenfeldt, die met dit pleidooi tevens voor de eerste maal voor de balie optrad.

„Edel Groot Achtb. Heer.

Wij hebben hier met een *klachtdelict* te doen.

Uit de vereischte klacht moet dus blijken, dat DELIA FRANCISCUS zich beleedigd gevoelt en wel door den inhoud van het geïncrimineerde artikel van den *Amigoe di Curaçao*. Zij verklaart, in die vereischte klacht, dat zij van den inhoud van het bedoelde artikel is *in kennis gesteld* en dat zij zich beleedigd gevoelt.

Nu zij echter in die klacht ook verklaart, dat zij de Nederlandsche taal *niet* machtig is, is volgens mij de kracht van deze klacht ter berechting van deze strafzaak *totaal gebroken*.

Immers, wat voor waarborg is er nu, d.w.z. nu zij in de klacht ook verklaart de Nederlandsche taal niet machtig te zijn, wat voor *waarborg* is er, dat Delia Franciscus op eene *voor het recht* juiste wijze is in kennisgesteld met den inhoud van het meergenoemde stuk.

Delia Franciscus is niet aanwezig en ik kan haar, door Uwe bemiddeling, nog niet eens vragen, wie het stuk voor haar vertaald heeft.

Zelfs echter in dien zij daarvoor *den [illegible]* persoon heeft gebruikt, wat echter *nergens* uit de klacht blijkt, dat nog herhaal ik: wat voor waarborg is er, nu zij in de klacht ook verklaart de Nederlandsche taal niet machtig te zijn, wat voor waarborg, dat zij op eene *voor het recht* juiste wijze in kennis is gesteld met den inhoud van het artikel, waardoor zij zich beleedigd zou gevoelen?

Wat voor waarborg is er?

In het geval, dat zij gebruik heeft gemaakt van een *beëedigden translateur*, dan *moest* dit in de klacht vermeld worden, nu wij met een klacht te doen hebben, waarin D. Fr. ook verklaart de Nederl. taal niet machtig te zijn.

De beklaagde is in ons strafproces *partij*, en ik meen uit hetgeen ik reeds gezegd heb, dan ook te moeten concludeeren, dat op *deze* klacht recht doen, een *benadeeling* zou zijn van de rechten van den beklaagde.

In het 2e gedeelte van zijn pleidooi toonde de verdediger aan, dat de beklaagde gehandeld heeft *om het algemeen belang te dienen*, nl. om de bevolking te waarschuwen voor een soort van voorstellingen, *die in strijd zijn met de goede zeden*.

Waaruit blijkt dat de beklaagde *uit die motieven* gehandeld heeft.

1o. Uit hetgeen AANLEIDING was tot het schrijven van het bedoelde artikel in de *Amigoe di Curaçao*, waar in te lezen staat:

„De reclame, die reeds vóór haar komst voor haar gemaakt werd, de beoordeeling van haar kunst (?) door de bladen van Caracas, dat alles had de gemoederen reeds voorbereid.

De strooibiljetten met het *argumento*, de toelichtingen en verklaring der verschillende dansnummers, die zij zou opvoeren, vooral ook de aanplakbiljetten, waar zij in de uitbeelding van haar rol stond uitgeschilderd, dat alles deed een op prikkelenden zinnenlust azend publiek reeds zoozeer gnuiven, dat haar succès hier vooraf reeds verzekerd was."

AANLEIDING tot het schrijven van van genoemd artikel, waren de *reclameplaten*, die een vrouw vertoonden in een costuum, (als men 't nog een costuum noemen mag,) dat *niet veel* van haar lichaam bedekte, en waarin zij den *Salome-dans* zou uitvoeren, uit de bekende opera van WILDE-STRAUSS.

Wie Oscar Wilde en wat zijn opera was, bewees Spr. uit de volgende passages van den *A. di C.*:

[illegible] uitgaf) werd WILDE wegens het misdrijf van ontucht tegen de natuur tot twee jaar tuchthuisstraf veroordeeld, die hij te Reading doorbracht. Daarna ging hij naar Parijs en bekeerde zich van zijn zondig leven en werd katholiek. Uit die laatste jaren zijns levens stammen het aangrijpende *De Profundis*, dagboek en brieven geschreven in zijn gevangenschap, en de aandoenlijke *Ballad of Reading Goal*.

Laten we dankbaar erkennen, dat O. Wilde vóór zijn dood de werken uit zijn losbandige levensperiode herroepen en daarvoor boete gedaan heeft, doch die letterkundige werken zijn helaas gebleven en gaan nog steeds voort hun funesten invloed op het publiek uit te oefenen."

Die eerste aanleiding, de *reclameplaten*, moet men in nauw verband beschouwen met hetgeen ik als tweede aanleiding tot het schrijven van dat art. noem, nl. de *berichten*, die in de *Boletin Comercial* verschenen zijn vóór den *Amigoe* van 16 Februari.

In de *Bol. Com.* van 17 Januari verscheen een stuk over dezen Salomé-dans te Caracas uitgevoerd door Norka Rouskaya.

Uit die passages blijkt, dat zij aan iemand *als beklaagde* redenen moesten geven om de bevolking te waarschuwen voor dergelijke voorstellingen. *Iemand als beklaagde*. De beklaagde is nl. priester-redacteur van een weekblad en voorzitter van den Voogdijraad. Dit laatste noem ik speciaal, denkende aan *minderjarigen*, die eveneens toegang hadden tot de voorstellingen van die danseres.

De *Bol. Com.*, van 17 Januari schreef dan volgens de vertaling van een *beëedigd* translateur:

„Wat een bewonderenswaardige vertolkster van *Salome*, wat 'n volmaakte en verheven, scheppende voorstelster van dezen allerschoonsten dans is Norka!

Alles blijft geëerbiedigd; haar verschijning, zooals de legende ze beschrijft, de Samaritaansche kleederdracht, de *heftige zinnelijkheid*. de zenuwachtigheid en de wanhoop, dat alles met overtreffende kunst."

Uit hetzelfde stuk een andere passage:

„Nadat ze in haar schoone handen het bloedige hoofd van Yokaänan heeft genomen, openbaart zich Norka als een *zinnelijke minnares*, en in *dit* gedeelte spreidde ze heel haar vertolkingskunst ten toon, doordat ze het uitgedrukte gevoel *schier werkelijkheid* maakt. Ze heeft bewonderenswaardige bewegingen, wanneer ze als in krampen siddert en kunstvolle golvingen van haar schoon en slank lichaam, en wanneer ze neervalt met het hoofd van Johannes den Dooper tusschen de handen, terwijl ze 't *met wilde zinnelijkheid kust* dan komt ze tot het sublieme."

Uit de *Bol. Com.* van 12 Februari om aan te toonen, *welke* dans door D. Fr. hier werd uitgevoerd en hoe het publiek daarin werd *aangespoord* om dien dans bij te bewonen.

„De *Salomé* van Strauss deed den beker overloopen. Het was een groet van de kunst aan de kunst zelf, een ware uitzinnigheid van liefde, haat, ontwering en list in stre[illegible] en zinnebeeldige samenvloeing in de vrouw[illegible] heftige begeerten *van den hartstocht tot* [illegible] *in struiptrekkingen van zinnelijkheid*."

„In *Salome* is Norka eenig in haar schepping: Men zou zeggen, *dat zij het leven heeft geleefd van de Salome*, die zij nabootst. Zij belichaamt dezen trek uit de bijbellegende, alsof ze in haar binnenste de gevoelens waarnam, waarvan zij het trouwe beeld is."

en nog deze passage:

„ze zal dezen avond in de *Salon Habana* 'n voorstelling geven met koninklijk program van haar beste nummers, waaronder de allerschoonste *Salome*, opdat ALLEN, RIJKEN EN ARMEN, zullen kunnen genieten van de schoonheden harer kunst.

Als DERDE AANLEIDING tot het schrijven van genoemde artikel in de *A. di C.* noemde Spr. de *protesten*, waarvan het art. zeide:

„Wij hebben verschillende protesten ontvangen, zoowel schriftelijke als mondelinge, tegen deze vertooningen van Rouskaya."

„Waarom", zoo vervolgde de verdediger, waren al deze opgenoemde punten voor *dezen* beklaagde aanleiding tot het geïncrimineerde artikel?

Zooals gezegd, is de beklaagde *priester-redakteur* van het weekblad *Amigoe di Curaçao*.

Moet niet de redakteur van een blad, dat aanspraak wil maken op de *eer* neen, op den *plicht* van het algemeen belang te dienen, het publiek waarschuwen voor die soort voorstellingen, waarvan hij overtuigd is, dat zij in *strijd zijn met de goede zeden*?

En zijn de *goede zeden*, niet een *bij uitstek algemeen* belang, dat behartigd moet worden?

Deze beklaagde is bovendien *Voorzitter van den Voogdijraad* en hij acht het zijn *hooge plicht* te waarschuwen voor een soort voorstellingen, die zonder den minsten twijfel nadeelig zijn, in het bijzonder voor *minderjarigen*.

Na het *eerste* bewijs: de AANLEIDING tot het schrijven van het artikel, kwam de verdediger tot zijn *tweede* bewijs, dat het ook de *uitdrukkelijke wil* was van den beklaagde het *algemeen belang te dienen*, hetgeen blijkt uit de volgende passage van den *Am. di Cur.*:

„Voor 14 dagen schreef JAN PAUL in zijn laatste *„Ditje en Datje"*:

„Melaatschen en krankzinnigen worden uit onze maatschappij gebannen, dieven en moordenaars achter slot en en grendel, vreemdelingen zonder middelen van bestaan uit het land gezet. Goed, best, maar weest dan ook consequent, en maak die veile deernen onschadelijk, die oneindig meer kwaad veroorzaken aan ons weleer zoo kerngezond volk dan alle melaatschen en krankzinnigen en dieven en moordenaars te zamen."

en dan nog het slot van het artikel:

„Vooral na de doorzichtige reclame, die er reeds weken te voren voor gemaakt werd, moesten de autoriteiten op de hoogte zijn en kunnen wij ons niet voorstellen op welken grond zulke obsceniteit, zulk schandelijk volksverderf hier in de kolonie werd toegelaten.

Daartegen geldt ook ons protest."

Het *derde* bewijs, dat de beklaagde uit die motieven van het algemeen belang gehandeld heeft, putte de verdediger uit het volgende citaat van de *Cine Mundial* van December 1923 pag. 734, waaruit blijkt, dat ook de autoriteiten van Colombia de uitvoering van de *Salome* dans door Norka Rouskaya verboden hebben.

„Tot op deze hoogvlakte (van Bogotá) is onze oude vriendin, de danseres Norka Rouskaya gekomen, maar hier heeft zij opgehouden Barones te zijn. Ze heeft in de *„Colon"* met een flink geldelijk resultaat eenige voorstellingen gegeven. HAAR BEFAAMDE DANS *Salome* WAS ECHTER DOOR DE OVERHEID VERBODEN."

Na deze afdoende bewijsvoering wees de verdediger op nog een andere omstandigheid, die voor de beoordeeling van deze zaak van gewicht is. Tot dat doel haalde Spr. het volgende citaat aan van den *Amigoe di Curaçao*:

„Het Bijbelsch verhaal van de Evangelisten Matheus XIV. 3—12 en Marcus VI. 17—29 is door OSCAR WILDE verminkt en verdraaid en geworden tot een verguizing van Johannes den Dooper, een der heiligste personen van het Evangelieverhaal."

Na het bekende Evangelieverhaal uitvoerig uiteengezet te hebben, gaat de *Amigoe* aldus voort:

„Van deze gegevens heeft Oscar Wilde alleen den dans en het afgeslagen hoofd van Johannes behouden. Hij laat dezen dans, bovendien uitvoeren niet *vóór*, doch *na* de onthoofding van den Boetgezant. Een schandelijk intrigue vlecht hij in het stuk, door Salomé een hartstochtelijke liefde te doen opvatten voor den Boetgezant, die in de gevangenis zucht, welke liefde plotseling omslaat in felle wraaklust, zoodra Johannes haar ontuchtige voorstellen verontwaardigd afwijst. Daarom kent haar haat geen grenzen en weet zij den dood te verkrijgen van den Boetgezant. En nu in het bezit van het eerbiedwaardig hoofd van Jokaänan (Johannes) laait haar ontuchtige passie opnieuw op, en geeft zij zich aan de meest walgelijke excessen over van haar hartstocht."

Omdat deze dans geheel en al in strijd is met de historische gegevens van den Bijbel, achtte beklaagde in zijn kwaliteit van *priester*-redacteur het zijn plicht daarop zijn kritiek te doen hooren.

Komende aan het slot van zijn pleidooi, beantwoordde de verdediger nog deze zeer gewichtige vraag:

Heeft de beklaagde door het bewuste artikel DELIA FRANCISCUS **opzettelijk** beleedigd?

Voor beleediging is noodig, dat het „opzet" gericht is op de aanranding van eer en goeden naam.

De meeningen omtrent *„opzet"* bij *beleediging* zijn verdeeld.

Ik ben ook van meening, zeide Spr., dat voor beleediging noodig is, dat de wil *met bewustheid* gericht zij op een aanranding van eer en goeden naam.

Maar *deze bewustheid ontbreekt hier*. Want de wil van den beklaagde was *uitsluitend* gericht op het waarschuwen tegen deze voorstelling die in strijd was met de goede zeden en niet op het beleedigen van Delia Franciscus. De beklaagde kende niet eens de vrouw, die de aanklacht tegen hem heeft ingediend. Hij, noch de Curaçaosche bevolking, bevroedde niet eens, dat zij die zich als de Russische Barones Norka Rouskaya aandiende, eenvoudig weg Delia Franciscus heet. Indien er dus beleediging is, dan moet die gericht zijn tegen *Delia Franciscus*. In het stuk van den *Amigoe* komt echter de naam van Delia Franciscus *niet* voor.

Waaruit blijkt, dat Delia F. *dezelfde* persoon is als Barones Norka Rouskaya, de persoon, waarover het art. van de *Amigoe* handelt? Haar *eigen* verklaring in de aanklacht, maar *niet* eens *door een eed bevestigd*, is hiervoor toch *niet* voldoende en dit dient toch wel minstens vast te staan, wil men tot een veroordeeling kunnen overgaan. Het zou blijken uit haar paspoort, waarin haar naam van D. F. voorkomt. Doch van iemand met *minstens twee* namen, kan men *niet* zeggen, dat door de verklaring van slechts *één* enkele getuige, die dat paspoort gezien heeft, het boven twijfel vaststaat, dat zij *gerechtigd* is den naam van *Delia F.* te dragen. Hoogstens staat door de verklaring van dien getuige alleen vast, dat die persoon een paspoort had, waarin de naam van *Delia Fr.* voorkwam.

Wat den beklaagde ook trof, was, dat eene *Barones* zóó de aristocratie van haar stand kon onteeren, zooals hij in den *Amigoe* schreef.

Maar het reeds boven aangehaalde stukje van de *Cine Mundial* zegt, dat Norka Rouskaya in Colombia ophield zich Barones te noemen.

Verdediger beriep zich ten slotte op een analoog geval. Veronderstel, dat een raadsman bv. ter terechtzitting zou te kennen geven, dat hij de getuigenis van een bepaalden getuige voor onbetrouwbaar houdt.

In dat geval kan men moeilijk zeggen, dat die raadsman dien getuige *opzettelijk* beleedigt. Die raadsman zou zich in zoo'n geval *niet* kunnen beroepen op art. 45 van ons Wetboek van Strafrecht, nl. dat hij dat feit heeft begaan ter uitvoering van een *ambtelijk bevel.*.

Op dat art. 45 zou *misschien* een *getuige* zich kunnen beroepen, die b.v. iets onaangenaams van een anderen getuige gezegd heeft.

De beklaagde bevindt zich in een geval, analoog aan dat van den zooeven genoemden raadsman, en van dezen laatsten kan onder de genoemde omstandigheden niet gezegd worden, dat hij *opzettelijk* beleedigd heeft.

Dit alles samenvattend, zoo eindigde spr. zijn pleidooi, dan

1o. is er *niet in rechte* gebleken, dat Norka Rouskaya *één en dezelfde persoon* is als DELIA FRANCISCUS.

2o. is er *niet* gebleken, dat beklaagde DELIA FRANCISCUS kende.

3o. noch dat hij deze persoon iets onaangenaams wenschte aan te doen, daar het art. kennelijk *alleen* en *uitsluitend* geschreven is met de bedoeling om te waarschuwen tegen onzedelijke voorstellingen.

4o. Bovendien was de wil van den beklaagde *niet met bewustheid* gericht op aanranding van de eer en goede naam van Delia Franciscus, zoodat het vereischte *„opzet"* geheel ontbreekt.

Op als deze gronden, in nauw verband met hetgeen reeds gezegd is omtrent het *„in het algemeen belang handelen"* en omtrent de klacht, waarop de dagvaarding is gebaseerd, vroeg de verdediger:

VRIJSPRAAK, althans *nietigverklaring van de dagvaarding*:

Het Openb. Min. repliceerend, merkte op, 1o. dat *„klaarblijkelijk handelen in het algemeen belang"* niet eenvoudige beleediging opheft, wel smaadschrift en smaad. — 2o. dat *„opzet"* volgens de algemeene meening beteekent, *„willens en wetens."*.

De verdediger hierop antwoordend, gaf zijn spijt te kennen, dat hij den ambt. van het O. M. in de meening had gebracht, als zou hij beweerd hebben, dat *„klaarblijkelijk handelen in het algemeen belang* eenvoudige beleediging opheft.— Spr. verklaarde dit: *klaarbl. handelen in het alg. belang* slechts aangehaald te hebben om aan te toonen, *waarop* de wil van den beklaagde gericht was.

ad 2 *opzet* beteekent inderdaad: *wetens en willens*. Maar bij *beleediging* zijn de meeningen omtrent *„opzet"* verdeeld en Spr. schaarde zich aan den kant van hen, die zeggen, dat bij *beleediging* „opzet" beteekent, dat de wil *met bewustheid* gericht moet zijn op een aanranding van eer en goeden naam.

De Kantonrechter verklaarde hierna dat de *uitspraak* van het vonnis zou volgen over 8 dagen dus a.s. Woensdag 2 April 's morgens ten 9 uur.

Godsdienst overbodig??

Wij zijn zoo gewoon geworden als onbetwistbare waarheid van niet-geloovige zijde te hooren verkondigen, dat als het den mensch maar physisch, economisch en sociaal goed gaat, alles in orde is.

God of godsdienst zijn heelemaal overbodige artikelen. Vandaar zien wij dan ook, dat van niet-geloovige zijde alle zinnen en krachten zijn gezet om den mensch hygiënisch, economisch en sociaal op te voeden. Dan komt de rest vanzelf.

Waarlijk, dan komt de rest vanzelf! — Dat leert ons de tijd, welken wij doormaken. Daar is nooit zooveel honger geleden, zooveel onrust, zooveel misère geweest, als wel in onzen tijd, die den mensch toch zoo hygiënisch, economisch en sociaal heeft opgevoed.

Gelukkig, dat de natuur des menschen, door haar ingeboren kracht gedreven, zoo nu en dan eens een krachtig protest doet hooren tegen die „onbetwistbare" waarheid, welke au fond niets anders is dan een perfide, ongelukkig-makende leugen, tot doel hebbend, God te onttronen in 's menschen hart. En wat moet de mensch zonder God beginnen? Van Hem zijn wij; tot Hem worden wij dan ook getrokken, bewust of onbewust.

Wie God verwerpt, heeft zich tot eeuwigen strijd gedoemd. Want strijden moet hij tegen dien ingeboren trek naar God gedurig, maar waar strijd is, daar is geen rust, en waar geen rust is, daar is geen vrede.

Wij hebben God noodig! Treffend werd deze waarheid van een zijde, waarvan men 't zeker het minst zou verwachten, geïllustreerd. Het volgend aandoenlijk verhaal werd onlangs door het orgaan van de religieuze, maar tevens tamelijk revolutionaire socialisten in Zwitserland *„Neue Wege"* (Nieuwe Wegen) geheeten, gepubliceerd:

„Daar was een samenkomst, waar zeer radicale arbeiders om de tafel bijeen zaten en spraken, riepen en schreeuwden over maatschappijverandering en wereldomzetting en lotsverbetering. Alles in de bekende socialistische klanken.

Daar heft een der makkers het gebogen hoofd omhoog en zegt; „Wij hebben Gods genade noodig!"

Dat geeft opschudding in de samenkomst.

Wie is dat, die dat zegt?

Ha, men herkent hem; hij is pas uit de gevangenis ontslagen, waar hij maandenlang was opgesloten.

Nu is het raadsel opgelost.

De gevangenis-dominee heeft hem er onder gekregen, roept er één. De zwartrok heeft hem klein gemaakt.

Maar de man zelf zegt, dat de verklaring toch wat dieper ligt en wat ernstiger is.

In de gevangeniscel.... daar was het zoo stil, doodstil.

Daar, geen jagend werk, geen ratelende machines. Geen vergadering-geschreeuw, geen snerpende leuzen, geen gedaver van strijdzangen.

Alleen maar stilte, zware stilte.

En toen in die stille uren was zijn ziel begonnen te roepen.

Zijn hongerige ziel, die zoo lang vergeten werd.

Zij was zoo ontstellend leeg.

Hij had zich druk gemaakt over allerlei problemen; hij had loonactie gevoerd en eischen gesteld, hij had zich opgewonden over stoffelijke goederen, maar hij had bij dat alles zijn ziel vergeten.

En in de hoorbare stilte in de gevangenis hoorde hij het zachte schreien van zijn verwaarloosde ziel.

In de stille eenzaamheid voelde hij den honger van zijne ziel...."

En dan komt de conclusie van het socialistisch blad: „Het aardsche goed bevredigt niet; het sociale werk bevredigt niet. En de Marxistische aanvat van het sociale vraagstuk „vergiftigt" en verpest."

Treffend, aandoenlijk, niet waar, lezer?

Het is verblijdend dat de oogen opengaan voor de ellenden, die de materialistische wereldbeschouwing van de Sociaal-democratie met zich brengt.

Maar dit verhaal leert ons toch ook iets anders.

Het roept ons toe, toch niet te vergeten de zielen van hen die rondom ons zijn.

Maar ook niet onze eigen zielen.
Het leven is zoo druk.
Wij zijn bezig met véél dienens.
We kennen geen rust.
Altijd zijn we in actie.

Wij hebben God en Gods genade noodig. O, als de mensch maar den moed heeft zich even in de eenzaamheid te begeven, alléén met zich zelven te zijn, ziet hij klaar die waarheid in.

Helaas, aan dien moed schort het den mensch onzer twintigste eeuw. Het geweten, dien onomkoopbaren rechter, legt hij het zwijgen op; of beter gezegd, hij maakt om zich heen zooveel gedruisch, dat de stem zijns gewetens niet kan gehoord worden.

De hedendaagsche mensch haat daarom de stilte, haat daarom de ingekeerdheid, en bemint het drukke, bezige leven, de actie.

De actie, hetzij deze zich in socialen, philantropischen, politieken of anderen arbeid, hetzij in vermaak openbaart, is zijn godsdienst, is het begin en het einde, het Alpha en Omega van zijn leven. Weet gij lezer, waarom? Omdat hij hierin het middel meent gevonden te hebben zijn geweten tot zwijgen te brengen.

Arme mensch, ook deze kamp is hopeloos voor u.

Evenmin als gij den honger uwer ziel naar God kunt overwinnen, evenmin den heraut van God, uw geweten.

Wees er van overtuigd, dat de mensch wellicht aan niets meer behoefte heeft dan aan stilte, ingekeerdheid. De stilte, de ingekeerdheid is niet alleen noodzakelijk voor ons verkeer met God, door Wien wij geschapen zijn, en tot Wien wij eenmaal wederkeeren om voor Hem rekenschap af te leggen van al het doen en laten van geheel ons leven, maar ook noodzakelijk, omdat onze ziel alleen rust kan vinden in God.

Het recht op den lach.

De bekende Hollandsche tooneelcriticus MR. VAN ROSSEM heeft onlangs een tooneelstuk geschreven: *„Het jubilé van Venus*, dat om zijn onzedige passages en strekking over het algemeen streng is afgekeurd. De schrijver heeft in de *(Groene) Amsterdammer* getracht zijn standpunt te verdedigen door een artikel:

Het recht op den lach, waarvan de redeneering hier op neerkomt, dat het er niet op aankomt, door welke middelen een schrijver lachsuccès bereikt, als de menschen maar lachen.

De bekende CHARIVARIUS, de Heer NOLST TRENITÉ, een der redacteurs van de *Groene*, neemt hem in het nummer van 26 Januari 1924 daarvoor volgender wijze onder handen:

Na gezegd te hebben, dat hij (TRENITÉ) de waarde van den lach even hoog schat als Mr. van Rossem, gaat de schrijver aldus voort:

„Maar de lach moet door de zeef van den goeden smaak gaan. Humor is een sprong. De sprong naar het onverwachte. Wie die sprong met lachsuccès, weet te doen zonder hulpmiddelen, is de goede humorist. Maar er zijn er, die een polsstok noodig hebben: *viezigheid* of *onzedelijkheid*. Dit bewijst gebrek aan voldoenden humor. Hier wordt de lach niet voortgebracht door het humor-centrum, in de hersenen, maar door een ander centrum, dat ik liever niet nader zal aanduiden."

De schrijver zegt dan verder dat er drieërlei lach is. De *goddelijke*. Deze lach is verwant aan *ontroering*. De *menschelijke* lach is de lach om het *potsierlijke*. De *duivelsche* lach, maar daar wil de schrijver liever niet nader over uitweiden.

Daarna vervolgt TRENITÉ:

„Mr. van Rossum moet het standpunt verlaten, waarop hij nu staat, nu hij verkondigt, dat hij tevreden is met den lach, dien „500 première-bezoekers" laten klinken. Zóó leidt hij het publiek niet, maar wordt hij geleid door het vulgus, wat altijd onwaardig is en zijn stuk wordt slecht. Ons tooneel en cabaret heeft genoeg schunnigs. *Dat behoeft niet gekweekt, maar moet bestreden worden.*

„Ik wil niet zoo vér gaan aan Mr van Rossem den titel van fatsoenlijk mensch te onthouden, (ten minste als hij beterschap belooft).... maar als hij in een quasi-filosofisch artikel zulke averechtsche theoriën verkondigt, verdient hij toch wel een mep om zijn ooren."

Het is raak gezegd, maar zeer juist en oprecht verdiend.

Correspondentie van St. Martin.

8 Maart 1924.

Gouverneur BRANTJES, die, zooals reeds is gemeld, Dinsdag 4 Maart op St. Martin is aangekomen, heeft den volgenden dag gelegenheid gegeven tot particuliere audiëntie en Donderdag avond receptie gehouden, waarop voornamelijk ambtenaren, verschillenden met hunne dames, verschenen zijn. Het ditmaal korter verblijf op dit eiland is overigens besteed tot het doen van de gebruikelijke inspectiebezoeken en tochten, afgewisseld door een uitstapje naar het Fransche gedeelte en het bijwonen van de oefeningen der padvinders en padvindsters.

— Heden Zaterdagavond 8 Maart scheept Z. Exc. zich met den Gezaghebber en den militairen adjudant naar Saba in, vanwaar Z.Exc. tegen het midden van de volgende week naar St. Eustatius oversteekt. Met den Gouvernementsschoener *Virginia* zal de Gouverneur daarna naar Guadeloupe vertrekken, ten einde van dat eiland per stoomschip de terugreis naar Curaçao te aanvaarden.

Berichten uit de Kolonie.

Allen die zich met 1 April a.s. op ons blad abonneeren en vooruit betalen, ontvangen de nummers van deze maand gratis.

Een tegenvaller.

Den 21 Maart zouden Pastoor Hagemans en Pastoor Lamers, beiden met verlof in Holland, weer met de *Stuyvesant* van Amsterdam naar Curaçao vertrekken. Doch daar is iets tusschen beiden gekomen, waar niet op gerekend was.

Pastoor Lamers onderging de vorige maand te Rotterdam een operatie aan de knieschijf. En daarvan is hij nog niet zóó voldoende hersteld, dat hij reeds nu met de *Stuyvesant* kan terugkeeren. Pastoor HAGEMANS komt nu alleen terug,

Meer personeel.

Den 23en Mei zullen wederom zes Zusters Dominicanessen per SS. *Venezuela* uit Holland vertrekken, om het tekort aan personeel te komen aanvullen. Hiervan zijn er twee voor St. Martin bestemd nl. Zr. ARCADIA (A. W. O' Connor) en Zr. MODESTE (A. R. Conner), die de reis waarschijnlijk via Barbados met een intercoloniale stoomboot direct via St. Kitts naar Saint Martin zullen maken. De vier andere Zusters, Zr. VINCENTIA, Zr. ROSALIA (G. L. Luijdens) Zr. DOROTHEA en Zr. DESIDERIA zijn allen voor Aruba bestemd.

De laatste voor het hospitaal aldaar. Er bestaat zeer groote waarschijnlijkheid, dat ook Zr. BERTRANDA, nu geheel hersteld van haar ziekte, tegelijk met de bovengenoemde zusters weer naar de missie terugkeert. Het medisch advies hieromtrent moet nog worden afgewacht.

Brand.

Gisteren morgen half elf brak een brand uit op den berg van Scharloo in een der vele houten huisjes, die daar gebouwd zijn. De vlammen sloegen weldra door het dak hoog boven het huis uit, zoodat er groot gevaar bestond, dat ook de omliggende huizen door het vuur konden worden aangetast.

Daarom gaf Commandant Appel, die spoedig op het terrein aanwezig was, bevel het huis neer te halen om verdere verspreidig van het vuur te voorkomen.

Bij deze gelegenheid hebben de twee nieuwe motorbrandspuiten voor het eerst dienst gedaan en zij hebben den vuurdoop best doorstaan.

Niettegenstaande de spuiten dicht bij de haven op het terrein der loodsen van de *Cur. Trading Cy.* stonden opgesteld, kon het brandende perceel voldoende met water bespoten worden.

De spuiten werden door de militairen van uit het fort op het terrein gebracht en bediend. Allen hebben uitstekend hun plicht gedaan. Om half 12 was het vuur gebluscht.

Nog enkele technische opmerkingen, waarmede wij op niemand een blaam willen werpen, omdat het nieuwe, ongewone en zeldzame ruim voldoende verontschuldiging biedt voor het gebrek aan routine en geoefendheid.

1o. De militairen doen natuurlijk alles *militairement* op commando. Doch wanneer ze bij gelegenheid van een brand eerst in gelid moeten aantreden enz. gaat veel kostbaren tijd daarmee verloren, terwijl intusschen het gevaar dubbel toeneemt.

2o. Bij een brand moet het wachtwoord zijn, vlug aanpakken, niet dralen, geen tijdverliezen, daarom was het eigenlijk goed beschouwd een dwaasheid van de militairen, eerst de komst van den wachthebbenden officier, die op dat oogeblik juist zitting had in de krijgsraad, te willen afwachten, alvorens te kunnen uitrukken.

3o. Bij een brand is er alles aan gelegen dat de waterslangen goed in orde zijn en *blijven*. Daarom behooren er overal, waar de slangen gelegen zijn, wachtposten te staan, die order hebben streng op de slangen toe te zien, dat daar niet op getrapt of overheen gereden wordt, anders springen de slangen onder den hoogen druk van het water uit elkaar en de toevoer van water naar het terrein van den brand is daarmee onmogelijk geworden. Wie dus in een auto komt aanrijden, wie dan ook, wordt door den wachtpost belet verder te gaan. Dat is zijn recht en plicht.

Men kan eenvoudig uitstappen en te voet verder loopen.

4o. Vooral hier bij onze hevige passaatwind, moeten de manschappen die het water in het vuur spuiten, er aan denken, *boven*windsch en niet beneden den wind te gaan staan. Anders krijgen ze, zooals nu gebeurde, rook en stoom en een regen van water en vonken in hun gezicht, en de helft van het water gaat noodeloos verloren.

De West-Indische Gids.

Inhoud van afl. No. 1 — Maart 1924.

De natuurlijke aanwas der bevolking van Suriname, door A. T. OLIVIERA.

Een middel om Suriname uit het moeras te helpen, door F. H. UMBGROVE.

Het a.s. 20e Amerikanisten-Congres dat van 12—16 Aug. te 's Gravenhage zal gehouden worden door JHR. L. C. VAN PANHUYS — MR. TH. J. A. NUYENS ✠ door MR. B. DE GAAY FORTMAN.

Boekbeschrijving door DR. H. D. BENJAMINS. — Bibliographie.

West-Indische Ambtenaren.

Blijkens Kon. Besl. van 16 Februari 1924, is de Minister van Koloniën gemachtigd, om naar behoefte, personen, bestemd voor plaatsing in tot den tijdelijken of den vasten burgerlijken dienst in Suriname of (en) Curaçao behoorende ambten, waartoe de benoeming niet aan de Kroon is of wordt voorbehouden, zoo noodig na voorbereiding in Nederland of elders, ter beschikking te stellen van den betrokken Gouverneur.

Deze beschikbaarstelling mag geschieden onder toekenning, ten laste van de betrokken begrooting, of begrootingen van: a. eene tegemoetkoming voor kosten van uitrusting en van verandering van werkkring, in elk bijzonder geval niet meer bedragende dan f 2000; en b. koloniale of andere inkomsten, alsmede voor door den Minister van Koloniën zoo noodig te bepalen duur en tot door hem vast te stellen bedragen, vergoedingen, schadeloosstellingen of belooningen. (*Kol. Weekblad.*)

Poincaré af.

Een telegram van den Franschen Kabel, gepubliceerd in het *Boletin Comercial* van Donderdag meldt, dat deze week Woensdag het Fransche Ministerie in de Kamer bij het debat over de pensioenen een nederlaag geleden heeft met 264 tegen 271 stemmen.

POINCARÉ heeft daarop het onslag van het Ministerie ingediend, dat door den President der Republiek, MILLERAND, is aangenomen.

Excursies naar Aruba.

Er zijn plannen in uitvoering om twee excursies te organiseeren naar Aruba. De eerste excursie wordt ondernomen door de Voetbal-Vereeniging *Sparta* per S.S. *Merida*. Vertrek van Curaçao op Zaterdag 5 April 's avonds ten 10 uur. Vertrek van Aruba Zondag 6 April ten 9 uur 's avonds. Passage heen en terug 20 fl. per persoon. De militaire kapel en den [illegible] orkest maken de reis mee.

De tweede excursie vertrekt van hier per S.S. *Baralt* of *Brion* op Paasch-Zaterdag 19 April en komt hier op Dinsdagmorgen 22 April weer terug.

Een nieuw eiland.

In dezen tijd van aardbeving en vulcanen hoort men telkens, dat hier of daar een eiland ontstaat of verdwijnt. Merkwaardig is wel een bericht van den 25 Februari, dat wij in een buitenlandsch blad aantroffen van het ontstaan van een nieuw eiland dicht bij de Hollandsche kust van Friesland. Volgens dat bericht zou er 'n nieuw eiland ontstaan zijn tusschen het eiland Borkum en het eiland Juist. Meer bijzonderheden worden er niet bij vermeld.

Wij behoeven evenwel hier geen vulcanen of aardbevingen bij te halen om het ontstaan van dit eiland te verklaren.

Het eiland Borkum gelegen op 15 KM. afstand van de Hollandsche kust, is het meest westelijke der Oost-Friesche kusteilanden en behoort tot den kreits Emden in de monding van den rivier de Ems. Het is 8 KM. lang en 4 KM. breed met 22 K.M.2 oppervlakte.

Het ontstaan van dit eiland zal evenals de geleidelijke afbrokkeling van het nabijgelegen Schiermonnikoog wel te wijten zijn van zeestroomingen.

Oorspronkelijk tot in de 12e eeuw was het eiland Borkum 1000 K.M.2 groot en vormde met Juist één geheel. Door een stormvloed werd het toen in vier deelen gescheurd, waarvan Borkum en Juist alleen overbleven.

Uitvoer uit onze Kolonie.

4e. KWARTAAL 1923.

ALOE

Aruba	64.188	KG	f 27.997
Bonaire	56.879	„	17.065
4e kw.	121.067	KG	45.062
3e kw.	82.859	„	26 806
2e kw.	98.291	„	27.553
1e kw.	155.739	„	41.504
totaal:	457.956	KG	f 140.925

DIVIDIVI

Curaçao	35	ton	f 2.613
Aruba	33	„	2.475
Bonaire	108	„	8.100
4e kw.	176	„	13.188
3e kw.	110	„	6.600
2e „	132	„	7.200
1e „	346	„	19.030
totaal:	764	ton	f 46.018

STROOHOEDEN

Curaçao	25.320	doz.	f 114.396
Aruba	12.289	„	23.346
Bonaire	2.564	„	10.256
4e kw.	40.173	doz	f 147.998
3e kw.	33.688	„	134.473
2e kw.	36.270	„	134.553
1e kw.	37.169	„	152.211
totaal:	147.300	doz	f 569.235

GEITENVELLEN

Curaçao	3.351	KG.	f 2.838
Aruba	1.295	„	1.100
Bonaire	1.061	„	902
St Martin	588	„	588
St Eustatius	81	„	81
4e kw.	6.376	KG.	5.509
3e kw.	8.470	„	5.928
2e „	10.733	„	10.733
1e „	8.367	„	9.135
totaal:	33.946	KG.	f 32.305

MEST

Curaçao	810	ton	f 7.230
Aruba	190	„	1.900
Bonaire	1.138	„	11.207
4e kw.	2.138	ton	f 20.337
3e kw.	4.768	„	46.636
2e „	1.688	„	15.460
1e „	985	„	8.971
totaal:	9.579	ton	f 91.404

ORANJESCHILLEN

Curaçao	7.114	KG	f 3.688
3e kw.	6.107	„	4.868
2e „	2.403	„	2.676
1e „	4.246	„	4.246
totaal:	19.870	KG	f 15.478

ZOUT

Curaçao	26.000	KG	f 200
Bonaire	531.000	„	3.383
St Martin	2.038.800	„	10.781
4e kw.	2.595.800	KG	f 14.364
3e kw.	1.751.249	„	f 9.768
2e kw.	1.473.286	„	8.774
1e kw.	5.976.102	„	41.663
totaal:	11.796.437	KG	f 74.569

PINDA'S

Aruba	40.359	KG	f 6.861
3e kw.	0		0
2e kw.	180.992	„	f 22.278
1e kw.	87.063	„	9.054
totaal:	308.414	KG	f 38.193

STEENKOLEN.

Curaçao	17,935	ton	f 412.505
3e kw.	11.621	„	310.862
2e „	11.576	„	309.658
1e „	10.016	„	267.928
totaal:	51,148	ton	1.300.953

PHOSPHAAT.

Curaçao	25.243	ton	f 479.611
3e kw.	28.417	„	539.938
2e „	17.129	„	445.354
1e „	15.066	„	391.752
totaal:	85.855	ton	1.856.655

CURAÇAOSCHE PETROL. MY.

GASOLIE.

4e kw	17	ton	f 544
3e „	47	„	1.570
2e „	21	„	721
1e „	47	„	1.886
totaal:	132	ton	f 4.721

GASOLINE

4e kw	4.655.862	L.	f 1.194.730
3e „	7.675.668	„	1.374,959
2e „	2.619.548	„	698.180
1e „	2.245.950	„	576.250
totaal.	17.197.028	L	f 3.844.119

PETROLEUM

4e kw	1.019.700	L	f 141.625
3e „	2.934.015	„	215.749
2e „	968.806	„	131.165
1e „	1.164.150	„	159.625
totaal.	6.086.671	L	648.164

RESIDU

4e kw	151.716	ton	f 2.937.001
3e „	121.560	„	2.463.860
2e „	108.938	„	2.249.197
1e „	53.472	„	946.404
totaal.	435.686	ton	f 8.596.462

TOTAAL UITVOER CURAÇAOSCHE PRODUCTIE OVER 1923.

Aloe	457.956	KG	f 140.925
Dividivi	764	ton	46.018
Stroohoeden	147.300	doz.	569.235
Geitenvellen	33.946	KG.	32.305
Mest	9,576	ton	91.404
Oranjeschiller	19.870	KG.	15.478
Zout	11.796.437	KG.	74.569
Pinda's	308.414	KG.	38.193
Phosphaat	85.855	ton	1.856.655
Steenkolen	51.148	ton	1.300.953
			f 4.165.735

TOTAAL UITVOER VAN DE CUR. PETROL. M. OVER 1923.

Gasolie	132	ton	f 4.721
Gasoline	17.197.028	L	3.844.119
Petroleum	6.086.671	L	648.164
Residu	435.686	ton	8.596.462
			13.093.466
andere uitvoerproducten der kolonie			4.165.735
totaal			17.259.201

Curaçao.

Regenval in 1923.

	December in *m.M.*	*Het geheele jaar*
Fort Amsterdam	84.4	264.9
Beekenburg	83.9	192.6
Sta Rosa	101.—	304.—
Groot St. Joris	100.—	255.—
New-Port	122.4	247.8
Scherpenheuvel	84.—	
Montaña	140.7	
Asiento	76.5	238.9
Cas chikitoe	78.—	289.5
Sta Maria	81.6	219.3
Blauw	67,2	
San Willebrordo	131.1	
Barber	81.5	
Dokterstuin	68.7	439.—
Westpunt	71.8	351.5
Hofje abao	95.0	430.6

De totaallijst over over het geheele jaar wijst uit, dat 1923 een zeer schraal regenjaar is geweest. Groote afwijking vertoont bovendien de 3 laatste regenmeters uit het 5e district met alle andere plaatsen van het eiland, waar het aanmerkelijk minder, zelfs op sommige plaatsen bijna de helft minder geregend heeft.

De niet ingevulde cijfers van de totaallijst wijzen de plaatsen aan, waar de regenmeter eerst op 1 October werd in dienst gesteld.

Officieele Berichten.

(van de vorige week)

De Gouvernements-geneeskundige Ch. J. Samson is in activiteit hersteld en belast met de armenpraktijk in het stadsdistrict bewesten de haven en in het derde district en met den dienst in het krankzinnigen- en leprozengesticht; de gouvernements-geneeskundige J. Benesch is eervol ontheven van die werkzaamheden.

De heer W. F. M. Kuiperi is eervol ontheven van de betrekking van rooimeester op Aruba en als zoodanig is benoemd de heer N. van Meeteren Jr.

Abr. E. Rodriguez is benoemd tot tijdelijk bode ter Administratie van financien, bij den Koloniaal Ontvanger en de Curaçaosche Bank gedurende het verlof van J. Leend.

Aan den bode ter Administratie van financien enz. J. Leend is tot verder herstel van gezondheid een maand verlofsverlenging verleend.

De gouvernements-beschikking, waarbij Bucaramanga (Colombia) wegens [illegible] ingetrokken.

De infanterist F. H. Hoefnagel is tijdelijk bij de politie werkzaam gesteld als agent tweede klasse.

Aan den Apostolisch-Vicaris van Curaçao, Mgr. M. A. M. Vuysteke, is om gewichtige redenen drie maanden verlofsverlenging verleend.

(van deze week.)

Aan den chef van het D. T. station op Bonaire D. B. Oduber is om gewichtige redenen veertien dagen verlof verleend en de seiner M. H. Henriquez is tijdelijk met die functie belast.

Aan den gouvernements-geneeskundige van Bonaire A. Gabriel is drie weken verlof verleend, met vergunning zich naar Maracaibo te begeven.

Aan den klerk ten postkantore alhier P. B. Gorsira is tot herstel van gezondheid twee maanden verlof verleend.

Aan den agent van politie 2e klasse op Aruba G. Tromp is tot herstel van gezondheid drie weken verlof verleend.

Aan den agent van politie 2de klasse alhier Ch. Rademaker is tot herstel van gezondheid tien dagen verlof verleend.

Aan den agent van politie 2e klasse M. Servaas is op verzoek eervol ontslag uit 's lands dienst verleend.

Aan Mevr. S. C. de Jong-Rigaud, onderwijzeres aan de voorbereidende klassen van de Wilhelminaschool alhier, is tot herstel van gezondheid veertien dagen verlof verleend; Mej. N. Römer is tijdelijk aan die klassen werkzaam gesteld als kweekelinge.

Aan den districtmeester van het 4e en 5de district alhier A. W. de Haseth, is tot herstel van gezondheid drie maanden verlof verleend, met vergunning om zich naar Panama te begeven; De adjunct commies M. Bartels Daal is tijdelijk met die functien belast.

Aan de vlechtonderwijzeres te Boca San Michiel Mej. Olimpia Castillo is tot herstel van gezondheid drie weken verlof verleend.

Vlagvertoon.

Den 6n Maart kwam het Amerikaansche eskader bestaande uit 5 groote oorlogsschepen en 24 onderzeeërs op de reede van Port-of-Spain (Trinidad.) Het eskader zou daar acht dagen vertoeven.

Ontvangen

van de *Curaçaosche Handel My* een monster met bijbehoorende toelichtingen enz. van *Sheetrock*, the *Fireproof Wallboard*.

— Van de firma S. E. L. MADURO & SONS nieuw itinerarium van de schepen van de *Red-D-line*.

Examens voor de Hoofdacte.

Volgens een berekening uit de gegevens van de verslagen der examencommissies, die in 1923 voor de *hoofdakte* examineerden, zijn de percentages der geslaagden in verhouding tot de opgekomenen in de verschillende provincies als volgt:

Mannelijke candidaten.

Breda	52 pCt.
Nijmegen	51 „
Rotterdam	41 „
Den Haag	40 „
Haarlem	42 „
Utrecht	51 „
Leeuwarden	50 „
Zwolle	50 „

Vrouwelijke candidaten.

Breda	63 pCt.
Nijmegen	63 „
Rotterdam	37 „
Den Haag	45 „
Haarlem	51 „
Utrecht	45 „
Leeuwarden	53 „
Zwolle	41 „

Het gemiddelde pCt. geslaagde mannen is 811 van 1731 of 47 pCt.

Beneden dat gemiddelde zijn: Rotterdam, 's Gravenhage en Haarlem.

Het gunstigst was het resultaat in Breda, n.l. 5 pCt. boven het gemiddelde.

Het gemiddelde pCt. geslaagde vrouwen is 407 van de 784 of 52 pCt.

Beneden dat gemiddelde zijn: Rotterdam, 's-Gravenhage, Haarlem, Utrecht en Zwolle.

Het gunstigst was de uitslag in Nijmegen en Breda, n.l. 13 pCt. boven het gemiddelde.

Wat evenzeer mannelijke als vrouwelijke candidaten betreft, zijn dus de resultaten het minst gunstig geweest in Rotterdam, 's-Gravenhage en Haarlem, het gunstigst in Breda.

Het Handelsblad, waaraan we deze berekening ontleenen, trekt er de volgende conclusie uit:

„We hebben al eerder, het laatst bij de Mulo-examens, gewezen op de betere resultaten in de Zuidelijke provincies. De uitslag van het hoofdonderwijzers-examen bevestigt de veronderstelling, *dat in de Katholieke streken met meer ernst gestudeerd wordt*".

Hof van Justitie.

Naar wij vernemen, heeft de President van ons Hof van Justitie, Mr. PH. F. DE HASETH EVERTSZ, thans met verlof in Holland, als zoodanig ontslag aangevraagd.

Wij hoorden reeds verschillende namen van sollicitanten noemen.

Bekendmaking.

De verkoop van Jumeelen en van Gouden en Zilveren voorwerpen, ter Spaar en Beleenbank van Curaçao beleend van den **5 Mei** af tot en met **31 December 1922**, onder **No. 3608 D** tot en met **No. 5237 E**, zal plaats hebben op Donderdag den 3sten April a. s. en volgende Donderdagen.

Belanghebbenden worden verzocht den verkoop te voorkomen door de aanzuivering der verschuldigde interesten.

Curaçao den 29 Maart 1924.

De Voorzitter
10 H. J. Cohen Henriquez

BUITENLAND.

Petroleum in het H. Land?

Volgens de berichten uit New York is de *Standard Oil Company* bezig verkenningen te doen in het Heilige Land. Deze maatschappij is voornemens naar olie te boren bij Hebron, de oude verblijfplaats van Abraham, Izaak en Jacob, en indertijd de hoofdstad van David.

Tot zoover het bericht.

Wij wenschen de *Standard Oil Cy* het beste succes, maar toch liever elders dan in het H. Land. Het zou al heel droevig zijn, wanneer ook het H. Land met zijn zoo eerbiedwaardige en verheven geschiedenis tot een modern industrieland zou worden.

Heel de Christelijke wereld moest er een eer in stellen, van de gewijde plaatsen elk modern karakter verre te houden.

Het straatverkeer in Londen.

Hoe geweldig druk het Londensche straatverkeer is, blijkt wel uit de statistieken, die door de verkeerspolitie werden opgesteld. In sommige straten bedroeg op een zelfden datum in 1922 en 1923 het aantal tusschen 8 uur des morgens en 8 uur des avonds passeerende voertuigen:

	1922	1923
Hyde Park Corner	51.000	56.000
Trafalgar Square	36.000	42.000
Mansion House	29.000	31.000

In het jaar 1904 waren deze getallen voor *Hyde Park Corner* 29.000 en *Trafalgar Square* 27.000. Hieruit valt dus duidelijk te constateeren, in welke enorme mate het verkeer in de laatste twintig jaren is toegenomen.

De hulp van het Vaticaan.

Tot nog toe is er door Z. H. den Paus tot steun der noodlijdenden in Rusland, Duitschland en Oostenrijk niet minder dan 66 miljoen lire geschonken.

Een menschenvriend.

Een anonieme gift, die door LORD KNUTSFORD, voorzitter van het bestuur van het *London Hospital* beschreven wordt als de grootste, die in de laatste twee honderd jaar ooit aan die instelling ten deel is gevallen, werd onlangs bekend gemaakt.

De schenker heeft beloofd iedere gift te zullen verdubbelen, die vóór den eersten Januari aan het hospitaal wordt gedaan en met die gezamenlijke schenkingen te zullen gaan tot een limiet van £ 80.000.

Kath. hooger onderwijs.

De katholieke door de paters Jesuieten geleide universiteit van St. LOUIS (Ver. Staten) is door de gaven van enkele rijke katholieken in staat gesteld aan 2000 studenten gratis onderwijs te geven. Aan de universiteit werd te dien einde een kapitaal van 350.000 dollar geschonken. Tegelijkertijd hebben rijke gevers een nieuw universiteitsgebouw doen bouwen, dat eersdaags zal worden ingewijd.

Dankbaarheid.

De prins van Wales heeft een nieuwe afdeeling van het *Royal Northern Hospital*, in de Londensche arbeiderswijk *Islington* geopend.

Deze afdeeling, bestemd voor de opname van personen, die 't slachtoffer van ongevallen zijn geworden, is bedoeld als een oorlogs-gedenkteeken.

Bij de opening werd ook een onbekende vrouw uitgenoodigd.

Zóó onbekend was zij, dat niemand zelfs wist, hoe zij heete. Maar de prins wilde haar spreken.

„Verontschuldig mij, maar ik ben te druk aan 't werk", had zij gezegd tot den persoon, die haar voor die plechtigheid kwam uitnoodigen.

Waarom was zij uitgenoodigd? Zij had 20 pond sterling geschonken als bijdrage voor de inrichting der nieuwe afdeeling.

Twintig pond is een mooi bedrag, vooral voor een... schoonmaakster, die dag in dag uit, hard werkt, om haar „kostje" op te halen.

Twintig jaar geleden had zij een ziek kind, dat prachtig door het hospitaal geholpen was geworden. En dat kind had zijn moeder gevraagd, iets te doen om haar dankbaarheid te toonen.

En twintig jaar lang legde de moeder, ten koste van vele offers, jaarlijks één pond sterling apart, en toen de nieuwe afdeeling van het hospitaal geopend werd, was zij in staat, twintig pond bij te dragen.

De rest van deze aanteekening mag iedere lezer voor zich zelf erbij denken.

Het Vaticaan.

De vorige maand was het 25 jaar geleden dat de eigen electrische installatie in het Vaticaan werd aangelegd.

De Paus bezocht dien dag de electrische centrale, die in een der gebouwen van het Vaticaan is opgesteld. Als een bijzonderheid mag wel vermeld worden, dat in al die 25 jaar de verlichting nog geen uur lang onderbroken is geweest.

Uit Vlaanderenland.

Mie Mollijn heeft 'n agent uitgescholden en wordt daarvoor door de rechtbank tot f 10 boete veroordeeld.

— Da kan 'k niet betalen, zegt Mie Mollijn.

— Ge bent toch getrouwd?

— Ja.

— Wat waart ge vóór uw huwelijk?

— Jonge dochter, mijnheer.

— Da's te hopen, maar wat verdient uw man?

— Niks, menheer de Rechter.

— Wat doet hij?

— Hij is ziek.

— Ja, maar als hij gezond is?

— Dan heeft ie geen werk, meneer.

— Maar vrouwke, ge verstaat me niet, wat is zijn ambacht?

— Wel hij zoekt werk.

— En gij, wat doet gij?

— Ik wacht tot hij wat vindt.

— Hoe leeft gij dan?

— Zoo gelijk we kunnen.

— Ja maar wat?

— Wel van 't een en 't ander.

— Daar zult ge niet vet van worden. Hebt ge kinderen?

— Zes.

— Wat doen die?

— Die zijn dood....

Toen kreeg de rechter het op zijn zenuwen en liet Mie Mollijn de deur uit smijten.

(De Nieuwe Eeuw.)

Wat het hart presteert.

Over de arbeidsprestatie van het menschelijk hart publiceert een Engelsch anatomisch tijdschrift interessante berekeningen. Uitgaande van het standpunt, dat het hart een pomp is, wordt geconstateerd, dat deze pomp per minuut 70 maal werkt, derhalve in een uur 4200, per dag 100.800 en in een jaar 36.792.000 slagen doet. Nemen wij als gemiddelde duur van een menschenleven 70 jaar aan, dan doet het hart in het geheel meer dan 2½ milliard slagen.

Welke arbeidsprestatie wordt nu door deze hartwerking verricht?

De pomp, die ons hart vormt, brengt gemiddeld bij iederen slag 100 gram bloed in omloop, derhalve 7 Liter per minuut, 420 L. per uur en 10.080 L. per dag. Gedurende 70 jaar brengt het hart, zonder zijn arbeid ook maar een oogenblik te onderbreken, de enorme hoeveelheid van 250.000 kubieke meter bloed in beweging.

Voor een omloop van het bloed zijn slechts 24 seconden noodig. Per dag legt het bloed derhalve zijn weg 3000 maal af; dat maakt per jaar ¼ millioen omloopen. Men kan zich hieruit eenigszins een voorstelling vormen, hoeveel wrijving de aderen hebben te doorstaan. De lengte van den weg, dien het bloed aflegt, is moeilijk vast te stellen door het groote aantal adertjes, die van de bloedbaan deel uitmaken. Nemen wij als gemiddelde drie meter aan, wat zeer matig berekend is, dan komt men tot de slotsom, dat het bloed in één dag meer dan 10½ K.M., per jaar bijna 3900 K.M. aflegt en in 70 jaar 27.3000 K.M. of ongeveer zes maal den omtrek van de aarde.

STAAT van het aantal vaartuigen, die het eiland CURAÇAO in de maand Febr. 1924 aandeden, met de vermelding van hunne gezamenlijke inhoudsmaat

	ZEILSCHEPEN.			STOOMSCHEPEN.		
		INHOUD IN M³.			INHOUD IN M³.	
	Aantal	Bruto	Netto	Aantal	Bruto	Netto
Maand Febr. 1924	109	23.921	21.847	134	900.352	517.047
Vorige maand	117	27.481	24.762	118	693.184	390.645
Totaal	226	51.402	46.609	252	1593.536	907.692

Niet opgenomen zijn de schepen, die binnenkomen van de kustvaart en de visscherij.